

Curriculum Vitae

FREELANCE TRANSLATOR, REVIEWER AND LINGUIST

PERSONAL INFORMATION:

First name: Péter
Last name: Radnai
Date of birth: 1 June 1987
Address: Erzsébet utca 179
H-2518 Leányvár (Hungary)
Native language: Hungarian



CONTACT INFORMATION:

Telephone: +36 30 377 50 34
Email: peter.radnai@gmail.com
Skype: radnaip

Working languages: English > Hungarian Fields of specialty: IT/Telecommunication
Italian > Hungarian Automotive
Hungarian > English Mechanical Engineering
Law and Social Sciences

EDUCATION:

2011 Eötvös Loránd University, Department of Translation and Interpreting
Translator of Social Sciences
Certificate in Translation (English to Hungarian and vice versa)

2006–2011 University of Pécs, Department of English Linguistics
English and American Studies
Specialization in English Translation Studies and English Linguistics
Bachelor of Arts degree

PROFESSIONAL EXPERIENCE:

since 2011 to date Freelance Translator
Translating legal, engineering and business texts from English to Hungarian and vice versa, and Italian to Hungarian mainly for the following long-term clients:
Amplexor International (8 years) – EN<>HU – automotive, engineering, medical instruments, legal & EU
Travod International (4 years) – EN,IT>HU – legal, engineering, HR, gaming
Lionbridge (1 year) – EN>HU translation – IT and marketing
Emerald (4 years) – EN<>HU translation – legal, IT and engineering

Jun 2013 – Aug 2014 Nu Skin Eastern Europe Kft.
External EN-HU Translator
- Translating marketing materials about healthcare/cosmetic products
- Transcription of videos about products and services

Dec 2012 – Jun 2013 AMPLEXOR International (Budapest office)
In-house EN-HU Translator/Proofreader
- Translating from English to Hungarian in the fields of EU, law, mechanical engineering, and the automotive industry
- Proofreading translations, QA and providing feedback
- Website localization.

COMPUTER SKILLS:

I am competent in the use of the following applications and CAT tools:
Microsoft Word, Office, PowerPoint, Adobe Acrobat Reader,
SDL Studio, Passolo, Multiterm, memoQ, Across, Memsource, XTM, Translation Workspace, etc.